

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 FÉVRIER 1925.

Proposition de loi relative aux cessions et aux délégations de créances sur l'État belge en matière de travaux effectués pour compte de l'État ou de fournitures destinées à l'armée ou à la marine.

DÉVELOPPEMENT.

MESSIEURS,

Le décret du 26 pluviôse, an II, interdit provisoirement aux créanciers particuliers de pratiquer des saisies-arrêts ou oppositions sur les fonds destinés aux entrepreneurs de travaux pour le compte de la Nation. Seuls échappent à cette interdiction les créanciers pour salaires ou pour fournitures de matériaux et autres objets servant à la construction des ouvrages. Aucun autre créancier ne peut agir si ce n'est après la réception des ouvrages. Le cautionnement seul des entrepreneurs est saisissable tant que les travaux ne sont pas définitivement réceptionnés.

Un autre décret, en date du 12 décembre 1806, connu sous le nom de *Décret de Posen*, interdit à tous créanciers, sauf aux sous-traitants, de saisir les sommes dues pour fournitures destinées aux services de la guerre ou de la marine militaire.

Bien que le décret de pluviôse n'ait, d'après ses termes mêmes, qu'un caractère provisoire, la Cour de Cassation, par un arrêt de principe du 3 novembre 1881 (*Pass.*, 1882, I, 392), a décidé qu'il était toujours en vigueur. Elle en a décidé de même pour le décret de Posen. La jurisprudence s'est conformée à cet arrêt et elle est actuellement bien établie dans ce sens.

D'autre part, bien que les deux décrets ne mentionnent que les saisies-arrêts, la jurisprudence en a étendu l'application aux cessions de créances à charge de l'État, dues à raison de travaux publics ou de fournitures militaires (voir notamment les arrêts de la Cour de Liège les 4 décembre 1886, 17 mars 1897 et 23 juin 1900. *Pas.* 1887, II, 26 et *Jirs.* de la Cour d'Appel de Liège 1897, p. 105 et 1901, p. 27).

Cette jurisprudence inspirée assurément par de bonnes intentions et notam-

ment par la préoccupation de protéger l'entrepreneur contre les abus du crédit, est en réalité des plus préjudiciable pour ceux dont on voudrait défendre les intérêts. Les petits entrepreneurs n'ont qu'une garantie à offrir aux banques dont ils sollicitent le crédit : la cession ou la délégation de leur créance sur l'État. C'est la seule garantie qu'ils puissent donner aux bailleurs de fonds qui doivent leur consentir les avances nécessaires pour l'exécution des travaux. Sans ces avances, sans ce crédit, ces petits entrepreneurs se trouvent hors d'état de soumissionner.

Dès lors, l'impossibilité de fournir cette garantie les empêche d'obtenir le crédit dans des conditions normales. Elle les met à la merci de gens qui, pour se couvrir d'un risque d'ailleurs très réel, n'hésitent pas à leur imposer l'abandon du plus clair de leur bénéfice.

C'est donc dans l'intérêt des entrepreneurs, et spécialement de ceux qui ne disposent que de capitaux restreints, qu'il faut remédier à cette situation, en déclarant licites et valables les cessions et délégations dont il s'agit.

Les intérêts légitimes de l'État ne peuvent s'en trouver lésés, puisque l'État ne peut, en tout état de cause, qu'il se trouve devant l'entrepreneur ou devant son créancier, payer que le reliquat utile revenant au premier. Il a d'ailleurs intérêt à accroître le nombre de personnes aptes à soumissionner dans ses adjudications.

Quant aux fournisseurs et aux ouvriers, c'est au moyen des fonds avancés grâce à la cession elle-même, qu'ils sont payés. Eux non plus ne peuvent donc subir aucun préjudice.

ALBERT DEVÈZE.

(Nr 142)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 5 FEBRUARI 1925.

Wetsvoorstel betreffende den afstand en de overzetting van schuldvorderingen op den Belgischen Staat in zake van werken gedaan voor rekening van den Staat of van leveringen bestemd voor het leger of de marine.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Door het decreet van 26 pluviöse, jaar II, wordt voorloopig aan de particulieren verboden derdenbeslag te leggen op of verzet te doen tegen de fondsen bestemd voor de aannemers van werken door den Staat te betalen. Aan deze verbodsbepaling ontsnappen alleen de schuldeischers voor salarissen of voor leveringen van materialen en andere voorwerpen dienende voor den bouw der werken. Geen ander schuldeischer kan handelend optreden dan na de afname van de werken. Alleen de borgstelling van de aannemers is vatbaar voor inbeslagneming zoolang de werken niet voorgoed afgenomen zijn.

Een ander decreet, in-dato 12 December 1806, gekend onder den naam van *Decreet van Posen*, ontzegt aan al de schuldeischers, behalve aan de onderaannemers, beslag te leggen op de sommen verschuldigd voor leveringen bestemd voor de diensten van den oorlog of voor de militaire marine.

Hoewel het decreet van pluviöse, volgens zijn eigen beschikkingen, slechts van een voorloopigen aard is, heeft het Verbrekingshof, bij een principieel arrest van 3 November 1881 (*Pas.* 1882, I, 392) beslist dat het steeds van kracht was. Het Verbrekingshof heeft eveneens beslist voor wat het decreet van Posen betreft. De rechtspraak heeft zich naar dit arrest gevoegd en zij is thans in dezen zin goed gevestigd.

Hoewel beide decreten slechts van derdenbeslag gewagen, heeft, anderzijds, de rechtspraak er de toepassing van uitgebreid tot den afstand van schuldvorderingen ten laste van den Staat, wegens openbare werken of militaire leveringen. (Zie de arresten van het Hof van Luik d. d. 4 December 1886, 17 Maart 1897 en 23 Juni 1900. *Pas.* 1887, II, 26 en *Jirs.* van het Hof van Beroep te Luik, 1897, bl. 105 en 1901, bl. 27.)

Deze rechtspraak, welke voorzeker is ingegeven door goede inzichten en

inzonderheid door de bezorgdheid om den aannemer te beschermen tegen de misbruiken van het crediet, is eigenlijk voor diegenen, wier belangen men zoekt te beschermen. De kleine annemers hebben slechts één waarborg dien zij aan de banken kunnen aanbieden, wier crediet zij inroepen, te weten : de afstand of de overzetting van hunne schuldvordering op den Staat. Dat is de eenige waarborg dien zij kunnen geven aan de geldschietters die hun de noodige voorschotten moeten bewilligen voor de uitvoering der werken.

Zonder die voorschotten, zonder dit crediet, zijn die kleine annemers niet in staat te onderschrijven.

Dienvolgens, kunnen zij, wegens de onmogelijkheid van dien waarborg te leveren, niet het crediet bekomen in de gewone voorwaarden. Zij zijn alzoo aan de genade overgeleverd van lieden die, om zich voor een overigens echt risico te dekken, niet aarzelen hem te verplichten van het grootste deel hunner winst af te zien.

Het is dus in het belang van de annemers, inzonderheid van die welke slechts over beperkte kapitalen beschikken, dat die toestand moet verbeterd worden, door bedoelden afstand en overzetting geoorloofd en geldig te verklaren.

De wettige belangen van den Staat kunnen daardoor niet geschaad worden, dewijl de Staat, — hetzij hij zich tegenover den aannemer of tegenover zijn schuldeischer bevindt — alleszins slechts het nuttig overschot betaalt dat aan den eerste toekomt. Hij heeft er trouwens belang bij, het getal der personen te doen aangroeien, welke bekwaam zijn om bij zijne aanbestedingen in te schrijven.

Wat de leveraars en de werklieden betreft, dezen worden betaald door middel van de fondsen die, dank zij de afstand zelf, worden voorgesloten. Zij mogen dus evenmin eenige schade ondervinden.

ALB. DEVÈZE.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Proposition de loi relative aux cessions et aux délégations de créances sur l'État belge en matière de travaux effectués pour compte de l'État ou de fournitures destinées à l'armée ou à la marine.

ARTICLE PREMIER.

Sont licites et valables les cessions et les délégations de créances sur l'État belge, consenties à des tiers quelconques, à quelque titre que ce soit, par les entrepreneurs de travaux effectués pour compte de l'État ou de fournitures destinées au service de la guerre ou de la marine militaire.

ART. 26.

Sont abrogés, en tant qu'ils sont contraires à la présente loi, les décrets du 26 pluviôse an II et du 12 décembre 1806.

Wetsvoorstel betreffende den afstand en de overzetting van schuldvorderingen op den Belgischen Staat in zake van werken gedaan voor rekening van den Staat of van leveringen bestemd voor het leger of de marine.

EERSTE ARTIKEL.

Afstand en overzetting van schuldvorderingen op den Belgischen Staat, aan gelijk welke derde personen en te welken titel ook bewilligd door de aannemers van werken, voor rekening van den Staat uitgevoerd, of van leveringen voor den dienst van den oorlog of voor de militaire marine bestemd, zijn geoorloofd en geldig.

ART. 2.

In zoo verre zij strijdig zijn met deze wet, worden de decreten van 26 pluviôse, jaar II en van 12 December 1806 ingetrokken.

ALBERT DEVÈZE.
EUGÈNE SOUDAN.
P. DAVID.